

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

č. 226/2014

uzatvorená podľa ust. § 39 a nasl. v spojení s ust. § 64 Autorského zákona v znení
neskorších predpisov

1. Zmluvné strany:

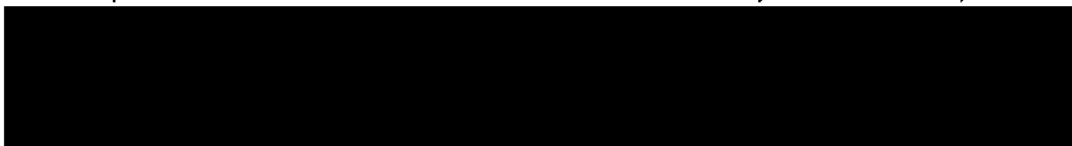
1.1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
 IČO: 30 794 554
 DIČ: 2021795358
 IČ DPH: SK 2021795358
 konajúce osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
 (ďalej len "BKIS")

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, BRATISLAVA	
Dato dňa: 14-11-2014	
Podpis čísl.: 2237	Podpis: AK7
Vytvoruje: Dn	Podpis: 10

1.2. Róbert Mankovecký

trvale bytom: P. Mudroňa 36, 036 01 Martin, SR



(ďalej len „Autor“)

1. Predmet zmluvy

1.1. Autor sa zaväzuje pre BKIS v súlade s touto zmluvou:

1.2. vytvorí hudobné dielo – scénickú hudbu určenú k uvádzaniu v rámci divadelnej inscenácie s názvom *Aj múdry schybí*, ktorej autorom je A. N. Ostrovskij (ďalej len „divadelná inscenácia“) (hudobné dielo opísané v tomto bode ďalej len „scénická hudba“); a

1.3. vyrobiť zvukový záznam scénickej hudby (ďalej len „zvukový záznam“) za účelom zaradenia a uvádzania scénickej hudby v rámci divadelnej inscenácie (scénická hudba a zvukový záznam spoločne ďalej len „dielo“).

1.4. Autor sa zaväzuje udeliť BKIS súhlas na:

1.5. zaradenie scénickej hudby do divadelnej inscenácie; a

1.6. použitie scénickej hudby a zvukového záznamu podľa bodu 3 zmluvy.

1.7. Predmetom tejto zmluvy je aj záväzok Autora vysporiadať majetkové práva výkonných umelcov, ktorých umelecké výkony budú zaznamenané na zvukovom zázname, a to tak, aby bol oprávnený zvukový záznam vyrobiť a zároveň udeliť BKIS súhlas na jeho použitie za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

my

2. Vytvorenie a odovzdanie diela

- 2.1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou tak, aby dosiahol cieľ a záujem BKIS pri umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii divadelnej inscenácie. Autor sa zaväzuje odovzdať dielo BKIS najneskôr do 07.12.2014. Autor sa zaväzuje odovzdať scénickú hudbu v podobe zvukového záznamu na nosiči CD zachytávajúcom jej predvedenie výkonnými umelcami. Odovzdanie sa uskutoční na základe písomného preberacieho protokolu.
- 2.2. BKIS do piatich (5) dní odo dňa odovzdania diela podľa bodu 2.1 zmluvy oznámi Autorovi, či dielo preberá alebo žiada jeho úpravu. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje zo strany BKIS za prijaté.
- 2.3. Autor sa zaväzuje upraviť dielo v súlade s požiadavkami BKIS v lehote nie viac ako sedem (sedem) dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.4. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobými mravmi.
- 2.5. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo samostatne, jeho vlastnou tvorivou činnosťou. Autor sa zaväzuje, že dielo nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle licencie podľa tejto zmluvy. Autor v plnom rozsahu zodpovedá za vysporiadanie majetkových práv výkonných umelcov, ktorých umelecké výkony budú zaznamenané na zvukovom zázname.
- 2.6. Autor zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom k dielu a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä Autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy a práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Autor sa zaväzuje nahradiť BKIS všetky náklady, ktoré BKIS vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s dielom.

3. Licencia

- 3.1. Autor ako výrobca zvukového záznamu týmto poskytuje BKIS súhlas na nasledovné použitie zvukového záznamu (vcelku, alebo len niektorej jeho časti): vyhotovenie rozmnoženiny zvukového záznamu, použitie originálu alebo rozmnoženiny zvukového záznamu počas skúšok a predstavenia divadelnej inscenácie formou jeho sprístupňovania verejnosti, vysielanie alebo verejné rozširovanie zvukového záznamu alebo jeho časti na účely propagácie divadelnej inscenácie.

- 3.2. Autor týmto poskytuje BKIS licenciu na nasledovné použitie scénickej hudby (vcelku, alebo len niektorú jej časť): predvedenie diela spevom alebo hraním v rámci skúšok a predstavenia divadelnej inscenácie; zaznamenanie scénickej hudby na zvukový záznam alebo na zvukovo-obrazový záznam zaznamenávajúci divadelnú inscenáciu, použitie zaznamenananej scénickej hudby akýmkoľvek spôsobom na účely propagácie divadelnej inscenácie
- 3.3. Licencia podľa bodov 3.1 a 3.2 sa poskytuje ako bezodplatná, výhradná a bez územného, časového a iného obmedzenia.
- 3.4. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na poskytnutie sublicencie tretej osobe v rozsahu poskytnutej licencie podľa bodu 3.1 a 3.2 zmluvy.
- 3.5. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.
- 3.6. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na zaradenie scénickej hudby do divadelnej inscenácie a na spojenie scénickej hudby s iným, najmä scénografickým, kostýmovo-výtvarným, dielom a umeleckými výkonmi v rámci divadelnej inscenácie, za účelom ktorej bola scénická hudba vytvorená. Rovnako udeľuje Autor BKIS súhlas na spojenie scénickej hudby s iným autorským dielom za účelom propagácie resp. prezentácie divadelnej inscenácie a/alebo MDPOH a/alebo BKIS.

4. Odplata

- 4.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za vytvorenie diela súhrnnú odmenu vo výške 2.000,- EUR (slovom dvetisíc eur). 20% z tejto odmeny tvorí odmena za vytvorenie zvukového záznamu a 80% odmeny tvorí odmena za vytvorenie scénickej hudby.
- 4.2. BKIS sa zároveň zaväzuje zaplatiť Autorovi za plnenie podľa tejto zmluvy odplatu vo výške 4% z hrubej tržby zo vstupného vybraného za každé jedno predstavenie divadelnej inscenácie organizované BKIS, v ktorom bolo použité dielo.
- 4.3. Odplata podľa bodu 4.1 zmluvy bude uhradená Autorovi bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy k 15.12.2014.
- 4.4. Odplata podľa bodu 4.2 zmluvy bude vyplácaná Autorovi štvrťročne, a to do 30. dňa mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom štvrťroku, v ktorom sa uskutočnilo divadelné predstavenie s vybraným vstupným, za ktoré patrí Autorovi odmena podľa tejto zmluvy.
- 4.5. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Autorovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. V tejto odplate je zahrnutá aj odmena za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veciam), ktorých prostredníctvom je plnenie podľa tejto zmluvy vyjadrené.

- 4.6. BKIS odvedie z odmeny vyplatenej na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; odmena bude Autorovi vyplatená znížená o tento odvod.

5. Osobitné dojednania

- 5.1. BKIS sa zaväzuje poskytnúť Autorovi potrebnú súčinnosť a zároveň sa mu zaväzuje poskytnúť relevantné inštrukcie k vytvoreniu diela.
- 5.2. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s dramaturgickým zámerom BKIS, s realizačným plánom, s režijným a choreografickým zámerom a technickými, realizačnými a výrobnými možnosťami BKIS. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby zohľadňovalo požiadavky BKIS.
- 5.3. V prípade pripomienok alebo požiadaviek BKIS na úpravu a/alebo doplnenie diela sa Autor zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, pokiaľ v prípade realizácie týchto pripomienok nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.

6. Odstúpenie od zmluvy

- 6.1. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

6.1.1. Autor poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak neodovzdá dielo v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej BKIS,

6.1.2. má dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky, BKIS je oprávnené odstúpiť od zmluvy len ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote určenej BKIS,

6.1.3. BKIS rozhodne o neuvedení divadelnej inscenácie,

6.1.4. sa niektoré vyhlásenie Autora ukážu ako nepravdivé.

- 6.2. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť len za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

- 6.3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

7. Sankcie

- 7.1. BKIS je oprávnené požadovať od Autora zmluvnú pokutu vo výške 300,- EUR (slovom tristo eur) v prípade, ak neodovzdá dielo podľa tejto zmluvy včas. Tým nie je dotknutý nárok BKIS na náhradu škody.

8. Závěrečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 8.2. Autor sa týmto záväzne vyhlasuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy. V prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia Autor zodpovedá BKIS za vzniknutú škodu.
- 8.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 8.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 8.5. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.
- 8.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 8.7. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.8. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po 1 rovnopis získa každá zmluvná strana.
- 8.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

[NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA]

"podpísané"

V Bratislave dňa **14 NOV. 2014**

Ing. Vladimír Grežo, štatutár

BKIS

V Bratislave dňa

"podpísané"

Róbert Mankovecký

Autor